## Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

30 MARS 1982

## PROPOSITION DE RESOLUTION

relative aux traités avec les Pays-Bas concernant l'Escaut et la Meuse

(Déposée par M. Van Elewyck)

## **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Contrairement aux déclarations des derniers gouvernements, la déclaration du gouvernement Martens V ne fait aucune allusion aux traités avec les Pays-Bas concernant l'Escaut et la Meuse.

Ces traités n'ont cependant rien perdu de leur actualité. Chacun reconnaît qu'il faut absolument ouvrir de nouvelles négociations à ce sujet. Les accords qui sont paraphés depuis près de sept ans ne satisfont personne.

Par ailleurs, une proposition de résolution déposée le 12 février 1981 par le même auteur et à laquelle les présents développements font amplement référence, a été examinée et adoptée à une large majorité par la Commission des Affaires étrangères de la Chambre.

Après avoir voté l'urgence en vue de la discussion en séance publique, la Chambre a néanmoins renvoyé la proposition à la Commission, le jeudi 9 juillet 1981, afin d'éviter toute confusion quant à l'interprétation de certains amendements.

Huit mois s'étant à nouveau écoulés, il est grand temps d'arrêter une position claire et nette en cette matière. Le présent texte vise à inciter le Gouvernement à faire dili-

On se souviendra que trois traités avec les Pays-Bas concernant l'Escaut et la Meuse ont été paraphés en 1975, à l'issue de longues négociations. La situation économique et les problèmes techniques ont fortement évolué depuis. C'est à la suite notamment de cette évolution que plusieurs aspects des traités concernant l'Escaut et la Meuse ont été soumis à l'examen d'un groupe de travail interdépartemental dit « groupe de travail Grandry » qui a présenté de commun accord un important rapport de synthèse.

Les institutions politiques, appelées à l'époque « Exécutifs régionaux », ont également présenté leur avis, conformément à la loi.

# Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

30 maart 1982

## **VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

betreffende de Waterverdragen met Nederland

(Ingediend door de heer Van Elewyck)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De regeringsverklaring van de regering Martens V is de eerste sedert geruime tijd die met geen woord rept over de waterverdragen met Nederland.

Die waterverdragen blijven nochtans actueel. De absolute noodzaak om nieuwe onderhandelingen aan te knopen over deze documenten wordt kennelijk door iedereen erkend: niemand neemt vrede met de nu haast zeven jaar geleden geparafeerde akkoorden.

Een op 12 februari 1981 door de auteur ingediend voorstel van resolutie, waar deze toelichting in grote mate naar kan verwijzen, was behandeld in de Kamercommissie voor de Buitenlandse Zaken, en daar met grote meerderheid goedgekeurd.

De Kamer aanvaardde voor de bespreking in openbare zitting eerst de hoogdringendheid, doch verwees de problematiek op donderdag 9 juli 1981 opnieuw naar de commissie, teneinde te voorkomen dat verwarring zou ontstaan over de betekenis die moest gegeven worden aan bepaalde amendementen.

Sedertdien zijn opnieuw meer dan acht maanden verlopen. Het wordt dus de hoogste tijd tot een duidelijke stellingname te komen. Onderhavige tekst heeft tot doel de Regering daartoe aan te sporen.

Men zal zich herinneren dat, na afloop van langdurige besprekingen, reeds in 1975 drie zogenaamde « waterverdragen » met Nederland geparafeerd werden. Sedertdien heeft zich zowel in de economische toestand als wat betreft de technische problemen een belangrijke evolutie voorgedaan. Mede als gevolg daarvan werden meerdere aspecten van de waterverdragen in een interdepartementele werkgroep onderzocht. Deze zogenaamde « werkgroep Grandry » bereikte overeenstemming in zijn belangrijk syntheserapport.

De beleidsorganen die men toen de « Gewestelijke Executieven » noemde verstrekten hun advies, zoals door de wet voorgeschreven.

Il doit être possible d'aboutir à un compromis national techniquement réalisable qui tienne compte notamment des conceptions nouvelles en matière de protection de l'environnement.

L'exécution des trois traités révisés peut dès lors constituer la pièce maîtresse d'une politique judicieuse de l'environnement et apporter une contribution considérable au bien-être de tous les citoyens de notre pays.

L'exécution des trois traités révisés présente également un intérêt vital pour une autre raison : ils constituent en effet un instrument indispensable pour stimuler le développement de notre économie.

C'est pourquoi tous les accords de gouvernement qui ont été conclus depuis 1977 — jusqu'à l'avènement du gouvernement Martens V! — ont souligné la nécessité d'ouvrir rapidement des négociations avec les Pays-Bas au sujet de Bath, de Baalhoek et de l'eau de la Meuse. Depuis 1977, la plupart des partis politiques importants représentés au Parlement ont assumé, pendant des périodes plus ou moins longues, des responsabilités gouvernementales. Si chacun de ces partis honore ses engagements, il existe forcément un large consensus en cette matière.

Le même consensus existe entre les ministres de Benelux qui ont souligné récemment encore la nécessité d'exécuter l'un de ces traités dont le texte doit cependant encore pouvoir être révisé.

Nonobstant le caractère délicat de la matière, il est indispensable que le Gouvernement respecte les engagements qui ont été pris et confirmés. Il convient dès lors que la Chambre demande au Gouvernement de prendre position sans délai et d'ouvrir des négociations avec les Pays-Bas.

### PROPOSITION DE RESOLUTION

La Chambre des Représentants,

- vu ce qui est prévu dans l'accord de gouvernement de 1977 :
  - « après concertation avec les régions, le Gouvernement ouvrira de nouvelles négociations avec les Pays-Bas afin d'aboutir à bref délai à la conclusion de traités concernant l'Escaut et la Meuse »;
- vu ce qui est prévu dans l'accord de gouvernement de 1979 :
  - « au départ des conclusions du groupe de travail créé par le gouvernement démissionnaire, le nouveau Gouvernement saisira endéans les six semaines les Exécutifs régionaux et engagera, en association avec ceux-ci, des négociations avec les Pays-Bas afin de conclure dans les meilleurs délais les traités concernant l'Escaut et la Meuse »;
- vu ce qui est prévu dans l'accord de gouvernement du 19 octobre 1980 :
  - « au départ des avis des Exécutifs régionaux, le Gouvernement engagera, sans délai, en association avec ceux-ci, des négociations avec les Pays-Bas, afin de con-

Een technisch verwezenlijkbaar nationaal compromis, dat ook rekening houdt met de nieuwe opvattingen inzake milieubescherming, blijkt mogelijk te zijn.

De uitvoering van de drie herziene verdragen kan het sluitstuk vormen van een weldoordachte milieupolitiek en aldus op enorme wijze bijdragen tot het welzijn van alle inwoners van dit land.

De uitvoering van de drie herziene verdragen is ook nog om andere redenen van vitaal belang : ze vormen een onontbeerlijk instrument om onze economische ontwikkeling te stimuleren.

Dit verklaart waarom, sedert 1977, in alle opeenvolgende regeerakkoorden — tot Martens V! — de noodzaak erkend wordt van het spoedig aanknopen van onderhandelingen met Nederland betreffende Bath, Baalhoek en het Maaswater. Sedert 1977 hebben praktisch alle in het parlement vertegenwoordigde belangrijke politieke partijen gedurende kortere of langere tijd aan het bewind deelgenomen. Als elk van deze partijen het toen gegeven woord gestand doet, dan moet men terzake wel een grote eensgezindheid vaststellen.

Eenzelfde eensgezindheid stelt men vast bij de terzake bevoegde Beneluxministers, die onlangs nog de noodzaak onderstreepten uitvoering te geven aan één van de verdragen waarvan de tekst zelf echter nog moet kunnen herzien worden.

Hoe delicaat sommige aspecten van het probleem ook mogen zijn, toch is het onontbeerlijk dat de Regering bij herhaling aangegane verbintenissen naleeft. Het past dus dat de Kamer van de Regering verlangt dat deze onmiddellijk haar houding terzake bepaalt en onderhandelingen met Nederland aanknoopt.

J. VAN ELEWYCK

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Kamer van Volksvertegenwoordigers,

- gelet op het bepaalde in het regeerakkoord van 1977 :
  - « na overleg met de gewesten, zal de Regering nieuwe onderhandelingen met Nederland aanknopen om zo snel mogelijk te komen tot het afsluiten van de verdragen betreffende de Schelde en de Maas »;
- gelet op het bepaalde in het regeerakkoord van 1979 :
  - « op grond van de conclusies van de werkgroep die door de uittredende regering werd opgericht zal de nieuwe Regering binnen de zes weken overgaan tot het overleg met de Gewestelijke Executieven en in associatie met deze laatste onverwijld onderhandelingen met Nederland aanknopen om de verdragen betreffende de Schelde en de Maas zo snel mogelijk af te sluiten »;
- gelet op het bepaalde in het regeerakkoord van 19 oktober 1980:
  - « op grond van de adviezen van, en in overleg met de Gewestelijke Executieven, zal de Regering onverwijld onderhandelingen aanknopen met Nederland om de ver-

clure dans les meilleurs délais les traités concernant l'Escaut et la Meuse »;

- vu l'impérieuse nécessité d'exécuter ces engagements réitérés;
- vu l'intérêt national des traités avec les Pays-Bas, dont la mise en œuvre doit profiter à toutes les régions;
- souhaite que le Gouvernement définisse immédiatement sa position en la matière et entame les discussions prévues avec les Pays-Bas.

11 mars 1982.

- dragen betreffende de Schelde en de Maas zo snel mogelijk af te sluiten »;
- gelet op de dringende noodzaak uitvoering te geven aan deze bij herhaling aangegane verbintenissen;
- gelet op het nationale belang van de verdragen met Nederland waarvan de uitvoering ten goede komt aan alle gewesten;
- wenst de Kamer van Volksvertegenwoordigers dat de Regering onmiddellijk haar houding terzake bepaalt en de in het vooruitzicht gestelde besprekingen met Nederland aanvat.

11 maart 1982.

J. VAN ELEWYCK H. SCHILTZ F. GROOTJANS H. SUYKERBUYK